



LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

12 septembre 2019

DIE SITZUNG IN KÜRZE

12. September 2019

1. Première lecture: Loi sur les bases de données référentielles et sur l'harmonisation des registres des personnes, des entreprises et établissements ainsi que des bâtiments et logements
Erste Lesung: Gesetz über die Referenzdatenbanken und die Harmonisierung der Personen-, Betriebs-, Unternehmens-, Gebäude- und Wohnungsregister

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 123 voix contre 2 et 0 abstention. Il renonce par 124 Oui contre 3 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 123 gegen 2 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 124 Ja gegen 3 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

2. Lecture: Décision concernant la recevabilité de l'initiative populaire cantonale «Pour un canton du Valais sans grands prédateurs»

Lesung: Beschluss betreffend die Gültigkeit der kantonalen Volksinitiative «Für einen Kanton Wallis ohne Grossraubtiere»

Par 118 Oui contre 8 Non et 1 abstention, le Grand Conseil déclare l'irrecevabilité partielle de l'initiative par rapport à l'interdiction demandée de l'introduction et de la mise en liberté de grands prédateurs et déclare recevable l'initiative avec le texte suivant: "L'Etat élabore des prescriptions contre les grands prédateurs et à la limitation et à la régulation du nombre des grands prédateurs. La promotion de la population des grands prédateurs est interdite" (le texte allemand fait foi!).

Mit 118 Ja zu 8 Nein bei 1 Enthaltung erklärt die Initiative bezüglich dem geforderten Verbot der Einfuhr und Freilassung von Grossraubtieren für teilweise ungültig und erklärt die Initiative mit folgendem Text für gültig: "Der Staat erlässt Vorschriften zum Schutz vor Grossraubtieren und zur Beschränkung und Regulierung des Bestands. Die Förderung des Grossraubtierbestands ist verboten."

3. Décisions Beschlüsse

Par 89 Oui contre 14 Non et 17 abstentions, le Grand Conseil décide de ne pas entrer en matière sur les deux demandes de reconsidération.

Mit 89 Ja gegen 14 Nein und 17 Enthaltungen beschliesst der Grosse Rat, auf die beiden Wiedererwägungsgesuche nicht einzutreten.

4. Postulat: Autant de places de co-auteurs que de familles politiques (7.0100) Postulat: So viele Plätze für Miturheber, wie es politische Familien gibt (7.0100)

Ce postulat est refusé sans vote.

Dieses Postulat wird ohne Abstimmung abgelehnt.

5. Motion: Commission cantonale des constructions et Secrétariat cantonal des constructions : la commission de gestion doit s'en occuper (7.0102)

Motion: Kantonale Baukommission und Kantonales Bausekretariat: die
Geschäftsprüfungskommission soll sich darum kümmern (7.0102)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise à la Commission de gestion pour exécution.

Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an die
Geschäftsprüfungskommission zum Vollzug überwiesen.

6. Résolution 7.0103: Canton du Valais: déclarer l'état d'urgence climatique Resolution 7.0103: Kanton Wallis: Klimanotstand ausrufen

Par 43 voix contre 29 et 44 abstentions, le Grand Conseil refuse cette résolution.

Mit 43 gegen 29 Stimmen bei 44 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese
Resolution ab.

7. Résolution 7.0107: Pour l'adoption d'une loi sur le CO2 Resolution 7.0107: Verabschiedung eines CO2-Gesetzes

Cette résolution est retirée.

Diese Resolution wird zurückgezogen.

8. Résolution 7.0108: Moratoire sur le déploiement de la 5G en Suisse, dans l'attente du rapport du groupe de travail chargé d'analyser les risques de cette technologie
[Resolution 7.0108: Moratorium für die Einführung von 5G in der Schweiz bis zum Vorliegen des Berichts der Arbeitsgruppe, die mit der Analyse der Risiken dieser Technologie betraut wurde](#)

Par 49 voix contre 19 et 46 abstentions, le Grand Conseil refuse cette résolution.

[Mit 49 gegen 19 Stimmen bei 46 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.](#)

9. Résolution 7.0109: Pour une taxe environnementale sur les billets d'avion
[Resolution 7.0109: Umweltabgabe auf Flugtickets](#)

Par 30 voix contre 24 et 58 abstentions, le Grand Conseil accepte cette résolution.

[Mit 30 gegen 24 Stimmen bei 58 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.](#)

10. Résolution 7.0110: Pour un moratoire sur le vote électronique
[Resolution 7.0110: Moratorium für die elektronische Stimmabgabe](#)

Par 52 voix contre 19 et 43 abstentions, le Grand Conseil refuse cette résolution.

[Mit 52 gegen 19 Stimmen bei 43 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.](#)

11. Résolution 7.0111: Davantage de moyens pour l'élimination des déchets d'origine militaire dans les alpes
[Resolution 7.0111: Mehr Mittel für die Entsorgung von Militärabfällen in den Alpen](#)

Par 98 voix contre 0 et 16 abstentions, le Grand Conseil accepte cette résolution.

[Mit 98 gegen 0 Stimmen bei 16 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.](#)

12. Résolution 7.0112: Initiative cantonale du canton du Valais concernant l'accord-cadre de l'UE
[Resolution 7.0112: Standesinitiative des Kantons Wallis betreffend das Rahmenabkommen mit der EU](#)

Par 72 voix contre 21 et 24 abstentions, le Grand Conseil refuse cette résolution.

[Mit 72 gegen 21 Stimmen bei 24 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.](#)